To

Mrs. Edmund Dexter.

MY GREETING.

MEINE GRÜSSE.

English Words by

D. C. ADDISON

POEM BY

A. GEHRKE.

MUSIC BY

F. FRANZ ABT.

5

CINCINNATI.
JOHN CHURCH & CO. 66 WEST FOURTH ST.

BOSTON. O. Ditson & Co. | CHICAGO. Geo. F. Root & Sons. | N. YORK. C. H. Ditson & Co.
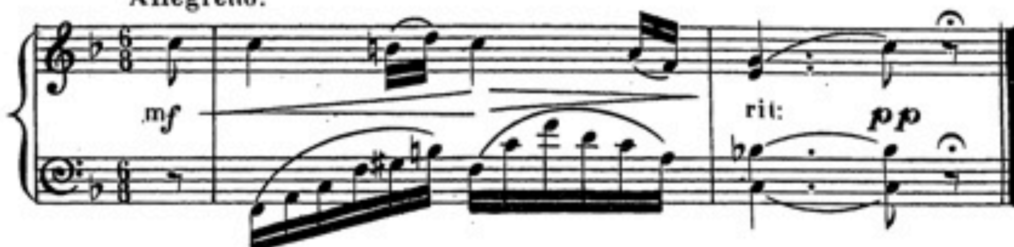
MY GREETING.

MEINE GRÜSSE.

FRANZ ABT.
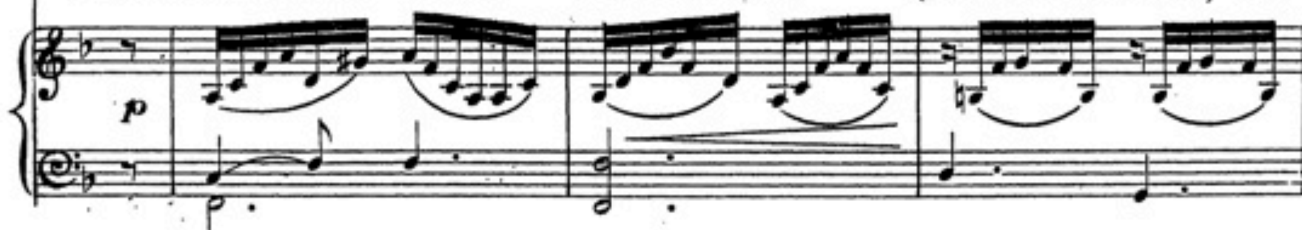
Allegretto.

— PIANO. —
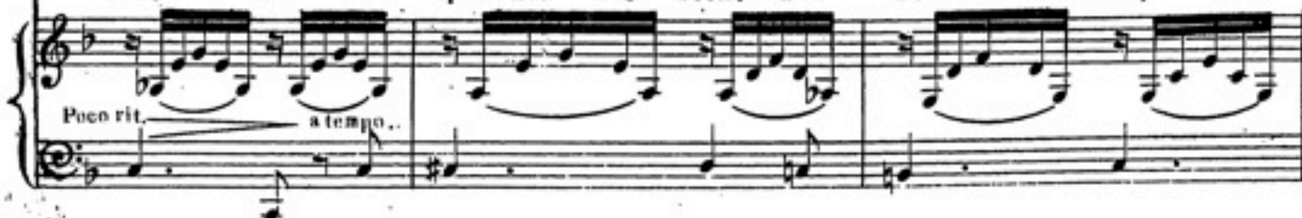


f

1. I said to the lit - - tle wood-birdling free, "Fly to my love with my
1. Ich sprach zu den kleinen Wald - vo - ge - lein; grüsst mir die Holde, die
2. I said to the fra - grant wild floweret "Waft to my loved one my
2. Ich sprach zu den weissen Waldblümelein grusst mir die Holde, die



a tempo legg.

greet - - ing" The bird - ie looked wise, then nodded at me, And
Fei - - - ne! Da blickten sie klug da nichten sie fein, und
greet - - ing" Then bend-ing its head the sweet flower said "The
Fei - - ne! Da sprachen sie fein: "das schwe - - sterlein, die



soon through the for - est was fleet - - - ing.
flogen durch Wälde und Hai - - - ne.
best loved the purest and sweet - - est?
Frome, die schöne die Fei - - - ne!

mf

p scherzando.

And yon - der it taps at the win - dow sill, And
Und pickt es dir heimlich aus Fen - sterlein und
"Then pluck us and send us a - way to the home Of
O pflück uns und schick uns, wir bit - ten dich schön, so

p

Ritard. Molto rit. ten:

hear you not now its sweet sing - - ing! So each lit - tle bird some
horst du es sin - gen und klin - gen, so müssens die kleinen
her whose love will tire nev - - - er, O let us a - way to
riefen sie alle, die süssen, o lass uns zum holden

Ritard.

f

p
sad heart may fill, With cheer that its soft notes are bring - - - ing. Each
Waldvogelein sein dir Grüsse und lieder zu brin - gen, die
sweet sis - ter, lone, Her love is the purest for - ev - - - er. To
Schesterchen gehn wir wollen's dir tausend mal grüssen, zum
p
tr
bird . . . . , some heart may fill With cheer that its soft notes are
Klei - - - - - nen Waldvo - ge - lein, dir Grüsse und lieder zu
sweet - - - - - est sis - - ter, lone, Her love is the purest for -
hol - - - - - den Schwesterchen gehn wir wollen's dir tausendmal
bring . . . . - ing.
brin . . . . gen.
ev . . . . er?"
grüs . . . . sen.
tr

3. Ich sprach zu de goldnen Ster - ne - lein: o
3. I said to the golden star - lets bright, "O

grüsst mir die Holde die Feine, Wenn's dunkelt um funkelt mit
greet with thy mild ray my loved one," As shone in the dark - ness their

sil - - - bershein, die Gute die Engel - rei - - ne, Und
sil - - - ver light, The clear the angel pure ones, And

Rit:

kon - test du gar vor Schmez und Weh dein schön - es Auge nicht
can you not close your beauti - ful eyes when pain and sor - row's be

molto ritenuto. ten:

schliess - - - - sen so sieh zu den ster - - - nen in
fore you! Oh look to the stars when mis -

a tempo.

e - wi - ger Höh sie Wer - den dich tröst - - en und
- for - tune is nigh, They al - ways would com - - fort and

poco a poco piu ritenuto e cres. sf moderato. mf

grüss - - - en, so sieh zu den sternen in ewig - er Höh sie
cheer you, Oh, look to the stars when... sor - row is nigh They

p sf

werden dich trosten und grüs. - - sen
always would comfort and cheer you.

p p p